

Let's be clear. You shouldn't have to worry about missing a plane at an airport in the U.S. just because you don't speak English. Making travel and security information easier to understand for non-English speakers and for those with vision and hearing impairments will help create a more comfortable and efficient airport experience for residents and visitors alike.

Mr. Speaker, I thank my colleagues on the Committee on Homeland Security for their unanimous support of this legislation last month and the chairman for his assistance in getting this passed.

Mr. Speaker, I urge all of my colleagues to support the passage of the TRANSLATE Act, and I reserve the balance of my time.

Mr. VAN DREW. Mr. Speaker, I yield myself such time as I may consume.

Mr. Speaker, I rise today for H.R. 5574, the TRANSLATE Act.

According to the United States Census Bureau, approximately 67 million U.S. residents speak a language other than English at home. This legislation requires TSA to ensure that its communications materials in airports are in the primary languages of individuals who travel through and work in our country's airports.

Mr. Speaker, I yield back the balance of my time.

□ 1400

Ms. TITUS. Mr. Speaker, I yield myself the balance of my time.

Mr. Speaker, our Nation's airports connect Americans to one another and to the rest of the world. But for travelers who do not primarily speak English or who experience hearing or vision difficulties, the TSA screening process can be challenging and result in delays for all the other travelers who are standing in line.

By requiring TSA to make its signage and announcement more accessible to passengers at major airports, my bill will bring much-needed inclusivity and efficiency to the whole travel experience. I know we all appreciate seeing signs in English when we are traveling abroad. U.S. airports should be just as welcoming and reflect the diversity of our constituents and the travelers who visit our cities.

So, once again, Mr. Speaker, I encourage my colleagues to vote for H.R. 5574, as amended, and I yield back the balance of my time.

The SPEAKER pro tempore (Mr. BOWMAN). The question is on the motion offered by the gentlewoman from Nevada (Ms. TITUS) that the House suspend the rules and pass the bill, H.R. 5574, as amended.

The question was taken.

The SPEAKER pro tempore. In the opinion of the Chair, two-thirds being in the affirmative, the ayes have it.

Mr. VAN DREW. Mr. Speaker, on that I demand the yeas and nays.

The SPEAKER pro tempore. Pursuant to section 3(s) of House Resolution 8, the yeas and nays are ordered.

Pursuant to clause 8 of rule XX, further proceedings on this motion are postponed.

RECESS

The SPEAKER pro tempore. Pursuant to clause 12(a) of rule I, the Chair declares the House in recess subject to the call of the Chair.

Accordingly (at 2 o'clock and 1 minute p.m.), the House stood in recess.

□ 1445

AFTER RECESS

The recess having expired, the House was called to order by the Speaker pro tempore (Mr. BOWMAN) at 2 o'clock and 45 minutes p.m.

PROTECTING MOMS WHO SERVED ACT OF 2021

The SPEAKER pro tempore. Pursuant to clause 8 of rule XX, the unfinished business is the vote on the motion to suspend the rules and pass the bill (S. 796) to codify maternity care coordination programs at the Department of Veterans Affairs, and for other purposes, on which the yeas and nays were ordered.

The Clerk read the title of the bill.

The SPEAKER pro tempore. The question is on the motion offered by the gentleman from California (Mr. TAKANO) that the House suspend the rules and pass the bill.

The vote was taken by electronic device, and there were—yeas 414, nays 9, not voting 10, as follows:

[Roll No. 374]

YEAS—414

Adams	Buchanan	Connolly	Estes	Kustoff	Reschenthaler
Aderholt	Buck	Cooper	Evans	LaHood	Rice (NY)
Aguilar	Bucshon	Correa	Fallon	LaMalfa	Rice (SC)
Allen	Budd	Costa	Feenstra	Lamb	Rodgers (WA)
Allred	Burchett	Courtney	Ferguson	Lamborn	Rogers (AL)
Amodei	Burgess	Craig	Fischbach	Langevin	Rogers (KY)
Armstrong	Bush	Crawford	Fitzgerald	Larsen (WA)	Rose
Arrington	Bustos	Crenshaw	Fitzpatrick	Larsen (CT)	Ross
Auchincloss	Butterfield	Crist	Fleischmann	Latta	Rouzer
Axne	Calvert	Crow	Fletcher	LaTurner	Roybal-Allard
Babin	Cammack	Cuellar	Fortenberry	Lawrence	Ruiz
Bacon	Carbajal	Curtis	Foster	Lawson (FL)	Ruppersberger
Baird	Cárdenas	Davidson	Fox	Lee (CA)	Rush
Balderson	Carey	Davis, Danny K.	Frankel, Lois	Lee (NV)	Rutherford
Banks	Carl	Davis, Rodney	Franklin, C.	Leger Fernandez	Ryan
Barr	Carson	Dean	Scott	Lesko	Salazar
Barragán	Carter (GA)	DeFazio	Fulcher	Letlow	Sánchez
Bass	Carter (LA)	DeGette	Gaetz	Levin (CA)	Sarbanes
Beatty	Carter (TX)	DeLauro	Gallagher	Levin (MI)	Scallie
Bentz	Cartwright	DelBene	Gallego	Lieu	Scanlon
Bera	Case	Delgado	Garamendi	Lofgren	Schakowsky
Bergman	Casten	Demings	Garbarino	Long	Schiff
Beyer	Castor (FL)	DeSaulnier	Garcia (CA)	Lowenthal	Schneider
Bice (OK)	Castro (TX)	DesJarlais	Garcia (IL)	Lucas	Schrader
Bilirakis	Cawthorn	Deutch	Garcia (TX)	Luetkemeyer	Schrier
Bishop (GA)	Chabot	Dingell	Gibbs	Luria	Schweikert
Blumenauer	Cheney	Doggett	Gimenez	Lynch	Scott (VA)
Blunt Rochester	Chu	Donalds	Golden	Mace	Scott, Austin
Bonamici	Ciulline	Doyle, Michael	Gomez	Malinowski	Scott, David
Bourdeaux	Clark (MA)	F.	Gonzales, Tony	Malliotakis	Sessions
Bowman	Clarke (NY)	Duncan	Gonzalez (OH)	Maloney,	Sewell
Boyle, Brendan	Cleaver	Dunn	Gonzalez,	Carolyn B.	Sherman
F.	Cline	Ellzey	Vicente	Maloney, Sean	Sherrill
Brady	Cloud	Emmer	Gooden (TX)	Mann	Simpson
Brooks	Clayburn	Escobar	Gosar	Manning	Sires
Brown (MD)	Clyde	Eshoo	Gottheimer	Massie	Slotkin
Brown (OH)	Cohen	Espallat	Granger	Mast	Smith (MO)
Brownley	Come		Graves (LA)	Matsui	Smith (NE)
			Graves (MO)	McBath	Smith (NJ)
			Green (TN)	McCarthy	Smith (WA)
			Green, Al (TX)	McCaul	Smucker
			Griffith	McClain	Soto
			Grijalva	McCollum	Spanberger
			Grothman	McEachin	Spartz
			Guest	McGovern	Speier
			Guthrie	McHenry	Stansbury
			Hagedorn	McKinley	Stanton
			Harder (CA)	McNerney	Stauber
			Harris	Meeks	Steel
			Harsbarger	Meijer	Stefanik
			Hartzler	Meng	Steil
			Hayes	Meuser	Steube
			Hern	Mfume	Stevens
			Herrell	Miller (IL)	Stewart
			Higgins (LA)	Miller (WV)	Strickland
			Higgins (NY)	Miller-Meeks	Suozi
			Hill	Moolenaar	Swalwell
			Himes	Mooney	Takano
			Hinson	Moore (AL)	Taylor
			Hollingsworth	Moore (UT)	Tenney
			Horsford	Moore (WI)	Thompson (CA)
			Houlahan	Morelle	Thompson (MS)
			Hoyer	Moulton	Thompson (PA)
			Hudson	Mryan	Tiffany
			Huffman	Mullin	Timmons
			Huizenga	Murphy (FL)	Titus
			Issa	Murphy (NC)	Tlaib
			Jackson	Nadler	Tonko
			Jackson Lee	Napolitano	Torres (CA)
			Jacobs (CA)	Neguse	Torres (NY)
			Jacobs (NY)	Nehls	Trahan
			Jayapal	Newhouse	Trone
			Jeffries	Newman	Turner
			Johnson (GA)	Norcross	Underwood
			Johnson (LA)	Nunes	Upton
			Johnson (OH)	O'Halleran	Valadao
			Johnson (SD)	Oberholte	Van Drew
			Johnson (TX)	Ocasio-Cortez	Van Duyne
			Jones	Omar	Vargas
			Jordan	Owens	Veasey
			Joyce (OH)	Palazzo	Velázquez
			Joyce (PA)	Pallone	Wagner
			Kahele	Palmer	Walberg
			Kaptur	Panetta	Walorski
			Katko	Pascrell	Waltz
			Keating	Payne	Wasserman
			Keller	Pence	Schultz
			Kelly (IL)	Perlmutter	Waters
			Kelly (MS)	Peters	Watson Coleman
			Kelly (PA)	Pfenger	Weber (TX)
			Khanna	Pingree	Webster (FL)
			Kildee	Pocan	Welch
			Kilmer	Porter	Wenstrup
			Kim (CA)	Posey	Westerman
			Kim (NJ)	Pressley	Wexton
			Kind	Price (NC)	Wild
			Kinzinger	Quigley	Williams (GA)
			Kirkpatrick	Raskin	Williams (TX)
			Krishnamoorthi	Reed	Wilson (FL)

Wilson (SC) Womack Young
Wittman Yarmuth Zeldin

NAYS—9

Biggs Greene (GA) Norman
Boebert Hice (GA) Rosendale
Good (VA) McClintock Roy

NOT VOTING—10

Bishop (NC) Loudermilk Phillips
Gohmert Neal Vela
Herrera Beutler Pappas
Kuster Perry

□ 1524

Mr. BIGGS changed his vote from “yea” to “nay.”

So (two-thirds being in the affirmative) the rules were suspended and the bill was passed.

The result of the vote was announced as above recorded.

A motion to reconsider was laid on the table.

MEMBERS RECORDED PURSUANT TO HOUSE
RESOLUTION 8, 117TH CONGRESS

Auchincloss (Clark (MA))	Lawson (FL) (Evans)	Pressley (Bowman)
Blumenauer (Beyer)	Lesko (Joyce (PA))	Rice (NY) (Murphy (FL))
Carter (LA) (Kahele)	Lowenthal (Beyer)	Roybal-Allard (McCollum)
DeFazio (Brown (MD))	Matsui (Thompson (CA))	Ruiz (Aguilar) Rush (Quigley)
Garcia (IL) (Ocasio-Cortez)	McEachin (Wexton)	Swalwell (Gomez)
Grijalva (Stanton)	Pascarell (Casten)	Underwood (Casten)
Horsford (Allred)	(Pallone)	Wilson (FL)
Kirkpatrick (Stanton)	Payne (Pallone)	(Hayes)
	Porter (Wexton)	Yarmuth (Beyer)

STUDENT VETERANS COUNSELING
CENTERS ELIGIBILITY ACT

The SPEAKER pro tempore (Mr. BERA). Pursuant to clause 8 of rule XX, the unfinished business is the vote on the motion to suspend the rules and pass the bill (H.R. 4233) to amend title 38, United States Code, to furnish Vet Center readjustment counseling and related mental health services to veterans and members of the Armed Forces using certain educational assistance benefits, on which the yeas and nays were ordered.

The Clerk read the title of the bill.

The SPEAKER pro tempore. The question is on the motion offered by the gentleman from California (Mr. TAKANO) that the House suspend the rules and pass the bill.

The vote was taken by electronic device, and there were—yeas 420, nays 4, not voting 9, as follows:

[Roll No. 375]

YEAS—420

Adams	Bentz	Brady
Aderholt	Bera	Brooks
Aguilar	Bergman	Brown (MD)
Allred	Beyer	Brown (OH)
Amodei	Bice (OK)	Brownley
Armstrong	Biggs	Buchanan
Arrington	Bilirakis	Buck
Auchincloss	Bishop (GA)	Bucshon
Axne	Bishop (NC)	Budd
Babin	Blumenauer	Burchett
Bacon	Blunt Rochester	Burgess
Baird	Boebert	Bush
Balderson	Bonamici	Bustos
Banks	Bost	Butterfield
Barr	Bourdeaux	Calvert
Barragán	Bowman	Cammack
Bass	Boyle, Brendan	Carbajal
Beatty	F.	Cárdenas

Carey	Granger	Manning
Carl	Graves (LA)	Massie
Carson	Graves (MO)	Mass
Carter (GA)	Green (TN)	Matsui
Carter (LA)	Green, Al (TX)	McBath
Carter (TX)	Greene (GA)	McCarthy
Cartwright	Griffith	McCauley
Case	Grijalva	McClain
Castor (FL)	Grothman	McClintock
Castro (TX)	Guest	McCollum
Cawthorn	Guthrie	McEachin
Chabot	Hagedorn	McGovern
Cheney	Harder (CA)	McHenry
Chu	Harris	McKinley
Cicilline	Harshbarger	McNerney
Clark (MA)	Hartzler	Meeks
Clarke (NY)	Hayes	Meijer
Cleaver	Hern	Meng
Cline	Herrrell	Meuser
Cloud	Herrera Beutler	Mfume
Clyburn	Hice (GA)	Miller (IL)
Clyde	Higgins (LA)	Miller (WV)
Cohen	Higgins (NY)	Miller-Meeks
Cole	Hill	Moolenaar
Comer	Himes	Mooney
Connolly	Hinson	Moore (AL)
Cooper	Hollingsworth	Moore (UT)
Correa	Horsford	Moore (WI)
Costa	Houlahan	Morelle
Courtney	Hoyer	Moulton
Craig	Hudson	Mrvan
Crawford	Huffman	Mullin
Crenshaw	Huizenga	Murphy (FL)
Crist	Issa	Murphy (NC)
Crow	Jackson	Nadler
Cuellar	Jackson Lee	Napolitano
Curtis	Jacobs (CA)	Neguse
Davids (KS)	Jacobs (NY)	Nehls
Davidson	Jayapal	Newhouse
Davis, Danny K.	Jeffries	Newman
Davis, Rodney	Johnson (GA)	Norcross
Dean	Johnson (LA)	Norman
DeFazio	Johnson (OH)	Nunes
DeGette	Johnson (SD)	O'Halleran
DeLauro	Johnson (TX)	Obermole
DelBene	Jones	Ocasio-Cortez
Delgado	Joyce (OH)	Omar
Demings	Joyce (PA)	Owens
DeSaulnier	Kahele	Palazzo
DesJarlais	Kaptur	Pallone
Deutch	Katko	Palmer
Diaz-Balart	Keating	Panetta
Dingell	Keller	Pascarell
Doggett	Kelly (IL)	Payne
Donalds	Kelly (MS)	Pence
Doyle, Michael	Kelly (PA)	Perlmutter
F.	Khanna	Peters
Duncan	Kildee	Pfleger
Dunn	Kilmer	Phillips
Elizy	Kim (CA)	Pingree
Emmer	Kim (NJ)	Pocan
Eshoo	Kind	Porter
Espallat	Kinzinger	Posey
Estes	Kirkpatrick	Pressley
Evans	Krishnamoorthi	Price (NC)
Fallon	Kustoff	Quigley
Feenstra	LaHood	Raskin
Ferguson	LaMalfa	Reed
Fischbach	Lamb	Reschenthaler
Fitzgerald	Lamborn	Rice (NY)
Fitzpatrick	Langevin	Rice (SC)
Fleischmann	Larsen (WA)	Rodgers (WA)
Fletcher	Larson (CT)	Rodgers (AL)
Fortenberry	Latta	Rodgers (KY)
Foster	LaTurner	Rose
Fox	Lawrence	Rosendale
Frankel, Lois	Lawson (FL)	Ross
Franklin, C.	Lee (CA)	Roy
Scott	Lee (NV)	Roybal-Allard
Fulcher	Leger Fernandez	Ruiz
Gaetz	Lesko	Ruppersberger
Gallagher	Letlow	Rush
Gallego	Levin (CA)	Rutherford
Garamendi	Levin (MI)	Ryan
Garbarino	Lieu	Salazar
Garcia (CA)	Lofgren	Sánchez
Gibbs	Long	Sarbanes
Gimenez	Lowenthal	Scalise
Gohmert	Lucas	Scanlon
Golden	Luetkemeyer	Schakowsky
Gomez	Luria	Schiff
Gonzales, Tony	Lynch	Schneider
Gonzalez (OH)	Mace	Schrader
Gonzalez,	Malinowski	Schrier
Vicente	Malliotakis	Schweikert
Good (VA)	Maloney,	Scott (VA)
Gooden (TX)	Carolyn B.	Scott, Austin
Gosar	Maloney, Sean	Scott, David
Gottheimer	Mann	Sessions

Sewell	Suozi	Velázquez
Sherman	Swalwell	Wagner
Sherrill	Takano	Walberg
Simpson	Taylor	Walorski
Sires	Tenney	Waltz
Slotkin	Thompson (CA)	Wasserman
Smith (MO)	Thompson (MS)	Schultz
Smith (NE)	Thompson (PA)	Waters
Smith (NJ)	Tiffany	Watson Coleman
Smith (WA)	Timmons	Weber (TX)
Smucker	Titus	Webster (FL)
Soto	Tlaib	Welch
Spanberger	Tonko	Wenstrup
Spartz	Torres (CA)	Westerman
Speier	Torres (NY)	Wexton
Stansbury	Trahan	Wild
Stanton	Trone	Williams (GA)
Stauber	Turner	Williams (TX)
Steel	Underwood	Wilson (FL)
Stefanik	Upton	Wilson (SC)
Steil	Valadao	Wittman
Steube	Van Drew	Womack
Stevens	Van Dуйne	Yarmuth
Stewart	Vargas	Young
Strickland	Veasey	Zeldin

NAYS—4

Casten	Garcia (IL)
Escobar	Garcia (TX)

NOT VOTING—9

Allen	Loudermilk	Perry
Jordan	Neal	Rouzer
Kuster	Pappas	Vela

□ 1541

So (two-thirds being in the affirmative) the rules were suspended and the bill was passed.

The result of the vote was announced as above recorded.

A motion to reconsider was laid on the table.

Stated for:

Mr. ALLEN. Mr. Speaker, had I been present, I would have voted “yea” on rollcall No. 375.

MEMBERS RECORDED PURSUANT TO HOUSE
RESOLUTION 8, 117TH CONGRESS

Auchincloss (Clark (MA))	Lawson (FL) (Evans)	Pressley (Bowman)
Blumenauer (Beyer)	Lesko (Joyce (PA))	Rice (NY) (Murphy (FL))
Carter (LA) (Kahele)	Lowenthal (Beyer)	Roybal-Allard (McCollum)
DeFazio (Brown (MD))	Matsui (Thompson (CA))	Ruiz (Aguilar) Rush (Quigley)
Garcia (IL) (Ocasio-Cortez)	McEachin (Wexton)	Swalwell (Gomez)
Grijalva (Stanton)	Pascarell (Casten)	Underwood (Casten)
Herrera Beutler (Rodgers (WA))	(Pallone)	Wilson (FL)
Horsford (Allred)	Payne (Pallone)	(Hayes)
Kirkpatrick (Stanton)	Phillips (Jacobs (CA))	Yarmuth (Beyer)
	Porter (Wexton)	

BRINGING REGISTERED APPREN-
TICESHIPS TO VETERANS EDU-
CATION ACT

The SPEAKER pro tempore. Pursuant to clause 8 of rule XX, the unfinished business is the vote on the motion to suspend the rules and pass the bill (H.R. 147) to amend titles 10 and 38, United States Code, to make certain improvements to transitional services for separating members of the Armed Forces and educational assistance under laws administered by the Secretary of Veterans Affairs, and for other purposes, as amended, on which the yeas and nays were ordered.

The Clerk read the title of the bill.

The SPEAKER pro tempore. The question is on the motion offered by the gentleman from California (Mr. TAKANO) that the House suspend the rules and pass the bill, as amended.